



الشركة السعودية العالمية للموانئ  
**SAUDI GLOBAL PORTS CO.**

A Member of the  PSA Group

<b>Whistleblowing Policy</b>	سياسة الإبلاغ عن المخالفات
<b>Saudi Global Ports Company</b>	الشركة السعودية العالمية للموانئ
This Policy was adopted by a resolution of the Board of Directors of Saudi Global Ports Company on 23/12/1446H (corresponding to 19/06/2025G).	تم اعتماد هذه السياسة بقرار مجلس إدارة الشركة السعودية العالمية للموانئ، بتاريخ ٢٣/١٢/١٤٤٦هـ (الموافق ١٩/٠٦/٢٠٢٥م).
The Company's head of enterprise governance, risk, and compliance, as the custodian of this Policy, is responsible for maintaining the Policy.	يتولى رئيس إدارة الحوكمة، والمخاطر، والامتثال في الشركة مسؤولية الحفاظ على السياسة، بصفتها المسؤول عنها.
<b>Signature of the Chairperson of the Board of Directors</b>	 توقيع رئيس مجلس الإدارة
<b>Company Seal</b>	ختم الشركة



Table of Contents	جدول المحتويات
Part One : Introductory Provisions ..... 1	الباب 1 أحكام تمهيدية ..... ١
Part Two : Application and Scope ..... 2	الباب 2 السريان والنطاق ..... ٢
Part Three : Raising a Whistleblowing Concern ..... 4	الباب 3 رفع الملاحظات المتعلقة بالمخالفات ..... ٤
Part Four : Closing Provisions ..... 8	الباب 4 أحكام ختامية ..... ٨



<p style="text-align: center;"><b>Whistleblowing Policy</b> <b>Saudi Global Ports Company</b></p>	<p style="text-align: center;">سياسة الإبلاغ عن المخالفات الشركة السعودية العالمية للموانئ</p>
<p><b>Part One: Introductory Provisions</b></p>	<p>الباب ١: أحكام تمهيدية</p>
<p><b>Clause One: Introduction and Purpose</b></p>	<p>المادة ١: المقدمة والغرض</p>
<p>1.1 Saudi Global Ports Company (the “<b>Company</b>”) is committed to conducting its business with honesty and integrity and expects all employees to maintain high standards. However, all organisations face the risk of wrongdoing from time to time, or risks of unknowingly committing illegal or unethical conduct. A culture of openness and accountability is essential in order to prevent such situations from occurring or to address them when they do occur.</p>	<p>١-١ تلتزم الشركة السعودية العالمية للموانئ (يُشار إليها فيما بعد بلفظ “الشركة”) بمزاولة أعمالها بأمانة ونزاهة كما تتوقع من جميع موظفيها الحفاظ على أعلى المعايير. ومع ذلك تواجه جميع المؤسسات خطر حدوث أخطاء من وقت لآخر أو خطر ارتكاب سلوك غير قانوني أو غير أخلاقي دون علمها. لذا تعتبر ثقافة الانفتاح والمساءلة ضرورية لمنع حدوث هذه المواقف أو مواجهتها عند حدوثها.</p>
<p>1.2 Employees and other Stakeholders (such as customers and suppliers) are often the first to discover misconduct, and it is important that any individual who discovers wrongdoing, whether internal at the workplace or external, is able to report it without risk of retaliation or discrimination. This Policy (hereinafter, the “<b>Policy</b>”) supports the creation of a culture of transparency, adherence to ethics and compliance with regulations in the Company.</p>	<p>٢-١ غالباً ما يكون الموظفون وأصحاب المصالح الآخرين (مثل العملاء والموردين) أول من يكتشف سوء السلوك، ومن المهم أن يتمكن أي فرد فور اكتشاف أي خطأ، سواء من داخل مكان العمل أو خارجه، بالإبلاغ عنه دون التعرض لخطر الانتقام أو التمييز. تدعم هذه السياسة (يُشار إليها فيما يلي بلفظ “السياسة”) خلق ثقافة الشفافية والالتزام بالأخلاق والامتثال الأنظمة في الشركة.</p>
<p>1.3 Whistleblowing is the disclosure of any information which, in the reasonable belief of the person making the disclosure, relates to actual or suspected impropriety, misconduct, malpractice or wrongdoing, or a breach of the Company’s policies.</p>	<p>٣-١ يُقصد بالإبلاغ عن المخالفات الإفصاح عن أية معلومات يعتقد الشخص الذي يقوم بالإفصاح عنها اعتقاداً معقولاً بأنها تتعلق بوقوع مخالفات فعلية أو مشتبه بها أو سوء سلوك أو سوء تصرف أو انتهاك لسياسات الشركة.</p>
<p>1.4 This Policy aims to setting out the minimum required rules for receiving and dealing with whistleblowing reports:</p>	<p>٤-١ تهدف هذه السياسة إلى وضع الحد الأدنى للضوابط اللازمة لاستقبال البلاغات ومعالجتها وفقاً لما يلي:</p>
<p>1.4.1 inform all employees and other Stakeholders of their responsibility to report any actual or suspected non-compliance, impropriety, misconduct, or malpractice;</p>	<p>١-٤-١ إخطار جميع الموظفين وأصحاب المصلحة بمسؤوليتهم عن الإبلاغ عن أية حالات عدم امتثال أو مخالفات أو سوء سلوك أو سوء تصرف فعلية أو مشتبه بها.</p>
<p>1.4.2 encourage Stakeholders to report suspected wrongdoing as soon as possible, in the knowledge that their concerns will be only assessed and investigated as appropriate, and that confidentiality will be observed and respected;</p>	<p>٢-٤-١ تشجيع أصحاب المصلحة على الإبلاغ عن أية مخالفات مشتبه بها في أقرب وقت ممكن، مع العلم أن شكوكهم ستؤخذ على محمل الجدية وسيتم التحقيق فيها حسب الاقتضاء، مع الحفاظ على سريتهم واحترامها.</p>



1.4.3	provide the Company's Stakeholders with guidance as to how to raise those concerns;	٣-٤-١ توجيه أصحاب المصلحة في الشركة بشأن كيفية الإبلاغ عن تلك الشكاوى.
1.4.4	reassure the Company's Stakeholders that they should be able to raise genuine concerns in good faith without fear of retaliation, even if they turn out to be mistaken; and	٤-٤-١ طمأنة أصحاب المصلحة في الشركة بأنهم يجب أن يكونوا قادرين على الإبلاغ عن تلك الشكاوى بحسن نية دون الخوف من الانتقام حتى إذا تبين خطأهم في تلك الشكاوى.
1.4.5	develop a culture of openness, accountability, and integrity.	٥-٤-١ وضع ثقافة انفتاح ومساءلة ونزاهة.
1.5	This Policy does not form part of any employee's contract of employment and may be amended at any time.	٥-١ لا تشكل هذه السياسة جزءاً من عقد تعيين أي موظف ويجوز تعديلها في أي وقت.
<b>Clause Two: Definitions and Abbreviations</b>		المادة ٢: التعريفات والاختصارات
2.1	The terms and expressions used in this Policy shall have the meanings assigned to them in Appendix 2, unless otherwise required by the context.	١-٢ يكون للمصطلحات والعبارات المستخدمة في هذه السياسة المعاني المحددة لها في الملحق (٢) ما لم يقتض السياق خلاف ذلك.
<b>Part Two: Application and Scope</b>		الباب ٢: السريان والنطاق
<b>Clause Three: Application</b>		المادة ٣: السريان
3.1	This Policy applies to employees and other Stakeholders.	١-٣ تنطبق هذه السياسة على الموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين.
3.2	This Policy is designed to enable any stakeholder who believes that wrongdoing has occurred or a danger at work has arisen, to raise concerns internally and to be able to disclose the relevant information.	٢-٣ وُضعت هذه السياسة بهدف تمكين أي صاحب مصلحة يعتقد بحدوث أية مخالفة أو ظهور خطر في العمل برفع ملاحظاته على المستوى الداخلي وتشجيعه على الإفصاح عن أية معلومات ذات صلة.
<b>Clause Four: Scope</b>		المادة ٤: النطاق
4.1	This Policy is intended to promote the disclosure of any information which, in the reasonable belief of the stakeholder making the disclosure, relates to actual or suspected non-compliance, impropriety, misconduct, malpractice or wrongdoing, or a breach of the Company's policies, which may endanger the Company's business or goodwill. This conduct includes, but is not limited to:	١-٤ تهدف هذه السياسة إلى الحث على الإفصاح عن أي معلومات يعتقد صاحب المصلحة الذي يقوم بالإفصاح عنها اعتقاداً معقولاً بأنها تتعلق بوقوع مخالفة أو سوء سلوك أو سوء تصرف أو انتهاك لسياسات الشركة انتهاكاً فعلياً أو مشتبه به، مما يعرض الأعمال التجارية للشركة أو سمعتها الحسنة للخطر. وتشمل هذه السلوكيات على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:
4.1.1	violation of any laws or regulations/criminal activity;	١-١-٤ مخالفة أي أنظمة أو لوائح/ ممارسة أي نشاط إجرامي.
4.1.2	violation of the Company's policies and procedures;	٢-١-٤ مخالفة سياسات وإجراءات الشركة.
4.1.3	health, safety or environment violations;	٣-١-٤ مخالفة أنظمة الصحة أو السلامة أو البيئة.

4.1.4	failure to comply with any legal or professional obligation or regulatory requirements;	عدم الامتثال لأي التزام قانوني أو مهني أو متطلبات تنظيمية.	٤-١-٤
4.1.5	non-compliance or wrongdoing in financial reporting (including financial, accounting and auditing matters);	عدم الامتثال أو ارتكاب خطأ في إعداد التقارير المالية (بما في ذلك المسائل المالية والمحاسبية والمتعلقة بمراجعة الحسابات).	٥-١-٤
4.1.6	fraud or mismanagement;	أعمال الاحتيال أو سوء الإدارة.	٦-١-٤
4.1.7	corruption;	الفساد.	٧-١-٤
4.1.8	offers and/or acceptance of a bribe;	عرض و/ أو قبول الرشوة.	٨-١-٤
4.1.9	misappropriation of assets;	اختلاس الأصول.	٩-١-٤
4.1.10	security breach;	الاختراق الأمني.	١٠-١-٤
4.1.11	conflicts of interest;	تعارض المصالح.	١١-١-٤
4.1.12	negligence;	الإهمال.	١٢-١-٤
4.1.13	actions likely to damage the Company's reputation;	الإجراءات التي من المحتمل أن تلحق الضرر بسمعة الشركة.	١٣-١-٤
4.1.14	unauthorised disclosure of confidential information;	الإفصاح عن أية معلومات سرية دون تصريح.	١٤-١-٤
4.1.15	any deliberate attempts to conceal the conducts set out above; and	أية محاولات متعمدة لإخفاء السلوكيات المبينة أعلاه.	١٥-١-٤
4.1.16	harassment, as stated in the Anti-Harassment Law	التحرش حسب ماورد في نظام مكافحة جريمة التحرش والأنظمة ذات العلاقة.	١٦-١-٤
4.2	If any of the Company's Stakeholders has genuine concerns relating to suspected wrongdoing or danger affecting any of the Company's activities (a "Whistleblowing Concern"), then it should be reported in accordance with this Policy.	إذا كان لدى أي من أصحاب المصلحة في الشركة أي ملاحظات حقيقية تتعلق بأية مخالفات أو مخاطر مشتبه بها تؤثر على أي من أنشطة الشركة (يُشار إليها فيما بعد بلفظ "الملاحظات المتعلقة بالمخالفات")، فيجب الإبلاغ عن تلك المخالفة أو الخطأ وفقاً لهذه السياسة.	٢-٤
4.3	Complaints which relate to employment matters, such as job performance and terms and conditions of employment concerning employees, shall be appropriately dealt with in accordance with the Company's internal employment policies.	يتم التعامل مع الشكاوى المتعلقة بمسائل التوظيف مثل الأداء الوظيفي وشروط وأحكام تعيين الموظفين بصورة أكثر ملاءمة وفقاً لسياسات التوظيف الداخلية للشركة.	٣-٤
4.4	If any of the Company's Stakeholders is uncertain whether something is within the scope of this Policy, then they should seek advice from the individuals whose contact details are set out in Appendix 1 of this Policy.	إذا لم يكن أي من أصحاب المصلحة متيقناً من وجود أي شيء ضمن نطاق هذه السياسة، فعليه طلب المشورة من الأشخاص الذين ترد تفاصيل الاتصال بهم في الملحق ١ من هذه السياسة.	٤-٤

<b>Part Three: Raising a Whistleblowing Concern</b>	الباب ٣: رفع الملاحظات المتعلقة بالمخالفات
<b>Clause Five: Method of Reporting Whistleblowing Concerns for Employees</b>	المادة ٥: طريقة إبلاغ الموظفين عن الملاحظات المتعلقة بالمخالفات
5.1 The Company hopes that all of its employees' Whistleblowing Concerns will be raised with their direct line managers (if applicable) in the first instance. However, if the Whistleblower believes that the Whistleblowing Concern is more serious, or if the Whistleblower prefers not to raise it with their direct line manager for any reason, then such a Whistleblowing Concern shall be raised in accordance with Paragraph 5.2 below.	١-٥ تأمل الشركة في أن يرفع الموظفين ملاحظاتهم المتعلقة بأية مخالفات إلى مديريهم التنفيذيين المباشرين (إن وجدوا) في المقام الأول. ومع ذلك، إذا كان المبلغ عن المخالفة يعتقد بخطورة ملاحظاته المتعلقة بالمخالفة أو إذا لم يكن يفضل رفع الأمر إلى مديره المباشر لأي سبب من الأسباب، فعندئذ يتم رفعه وفقاً لما ورد في الفقرة ٥-٢ الواردة أدناه.
5.2 Whistleblowers shall raise Whistleblowing Concerns by contacting one or more of the following:	٢-٥ يرفع المبلغون عن المخالفات ملاحظاتهم المتعلقة بالمخالفات عن طريق التواصل مع أي مما يلي:
5.2.1 the line manager;	١-٢-٥ المدير المباشر؛
5.2.2 the Human Resources Manager;	٢-٢-٥ مدير الموارد البشرية؛
5.2.3 the confidential e-mail address set out in Appendix 1 of this Policy; or	٣-٢-٥ البريد الإلكتروني السري المبين في الملحق ١ من هذه السياسة؛ أو
5.2.4 any of the individuals whose contact details are set out in Appendix 1 of this Policy.	٤-٢-٥ أي من الأشخاص الذين ترد تفاصيل الاتصال بهم في الملحق ١ من هذه السياسة.
5.3 When raising a concern under this Policy, a Whistleblower must:	٣-٥ يتعين على أي مبلغ عن مخالفة عند رفع أحد ملاحظاته بموجب هذه السياسة القيام بما يلي:
5.3.1 disclose the relevant information in good faith;	١-٣-٥ الإفصاح عن المعلومات ذات الصلة بحسن نية.
5.3.2 believe it to be substantially true;	٢-٣-٥ الاعتقاد في قرارة نفسه بصحة تلك الملاحظات.
5.3.3 not act maliciously or make false allegations; and	٣-٣-٥ عدم التصرف بخبث أو تقديم ادعاءات كاذبة.
5.3.4 not seek any personal gain by raising such concern.	٤-٣-٥ عدم السعي إلى الحصول على أي مكاسب شخصية من خلال رفع تلك الملاحظات.
5.4 If appropriate, a meeting will be arranged as soon as possible with the Whistleblower to discuss the Whistleblowing Concern.	٤-٥ يتم الترتيب لعقد اجتماع في أقرب وقت ممكن مع المبلغ عن المخالفة لمناقشة ملاحظاته بشأن تلك المخالفات إذا كان ذلك مناسباً.
5.5 Any Whistleblowing Concern reported to the individuals whose contact details are set out in Appendix 1 of this Policy or to the e-mail address designated for reporting shall be treated as confidential (including the identity of the Whistleblower) and shall be processed by a senior	٥-٥ يتم التعامل مع أي الملاحظات المتعلقة بالمخالفات يتم تقديمه إلى الأشخاص الذين ترد تفاصيل الاتصال بهم في الملحق ١ من هذه السياسة أو يتم إرساله إلى البريد الإلكتروني الموحد للإبلاغ على أنه سري (بما في ذلك هوية مقدم البلاغ) ويتولى معالجته لجنة من الإدارة العليا تقوم بمقارنة المعلومات ذات

management committee, who will collate and review the relevant information and prepare an internal report regarding the Whistleblowing Concern, as appropriate, to an independent member of the Audit Committee which shall be the Whistleblowing Officer (the "Whistleblowing Officer").	الصلة ومراجعتها وتقديم تقرير داخلي عن الملاحظات المتعلقة بالمخالفات، حسب الاقتضاء، إلى عضو مستقل من لجنة المراجعة ليكون مسؤول الإبلاغ عن المخالفات (يُشار إليه فيما بعد بلفظ "مسؤول الإبلاغ عن المخالفات").
<b>Clause Six: Method of Reporting Whistleblowing Concerns for Stakeholders</b>	المادة ٦: طريقة إبلاغ أصحاب المصالح عن الملاحظات المتعلقة بالمخالفات
6.1 The Board shall, based upon a proposal from the Audit Committee, develop the necessary policies and procedures to be followed by Stakeholders when submitting complaints or reporting any violations, taking the following into consideration:	١-٦ على مجلس الإدارة - بناءً على اقتراح لجنة المراجعة - وضع ما يلزم من سياسات أو إجراءات يتبناها أصحاب المصالح في تقديم شكاواهم أو الإبلاغ عن الممارسات المخالفة، مع مراعاة ما يلي:
6.2 facilitating the method by which Stakeholders (whether Company employees or external parties such as customers or suppliers) report to the Board conducts and practices of the Executive Management's that violate applicable laws, regulations and rules or raising doubts as to the financial statements or the internal audit controls or others, whether such conducts or practices are against them or not, and conducting the necessary investigation in that regard;	٢-٦ تيسير إبلاغ أصحاب المصالح (سواء العاملين في الشركة أو غيرهم من العملاء أو الموردین) مجلس الإدارة بما قد يصدر عن الإدارة التنفيذية من تصرفات أو ممارسات تخالف الأنظمة واللوائح والقواعد المرعية أو تثير الريبة في القوائم المالية أو أنظمة الرقابة الداخلية أو غيرها، سواء أكانت تلك التصرفات أو الممارسات في مواجهتهم أم لم تكن، وإجراء التحقيق اللازم بشأنها.
6.3 maintaining the confidentiality of reporting procedures through facilitating direct contact with an independent member of the Audit Committee or other specialised committees;	٣-٦ الحفاظ على سرية إجراءات الإبلاغ بتيسير الاتصال المباشر بعضو مستقل في لجنة المراجعة أو غيرها من اللجان المختصة.
6.4 appointing an employee to receive and address complaints or reports sent by Stakeholders;	٤-٦ تكليف شخص مختص بتلقي شكاوى أو بلاغات أصحاب المصالح والتعامل معها.
6.5 dedicating a telephone number or an email address for receiving complaints; and	٥-٦ تخصيص هاتف أو بريد إلكتروني لتلقي الشكاوى.
6.6 providing the necessary protection to the Stakeholders.	٦-٦ توفير الحماية اللازمة لأصحاب المصالح.
<b>Clause Seven: Complaints and Disputes Settlement Mechanism for Stakeholders</b>	المادة ٧: آلية تسوية شكاوى ونزاعات أطراف المصلحة
7.1 The Company shall be responsible for administering any complaints and disputes it may receive from time to time, in accordance with procedures issued pursuant to this Policy, which shall consider:	١-٧ قد تستلم الشركة من وقت لآخر إخطارات الشكاوى أو النزاعات من أصحاب المصلحة، وتتولى مسؤولية تسوية هذه الشكاوى أو النزاعات وفقاً للإجراءات الصادرة بموجب هذه السياسة، التي تراعي ما يلي:
7.1.1 the nature of the complaint or dispute;	١-٧-١ طبيعة الشكاوى أو النزاع.
7.1.2 whether the complaint or dispute is reasonable, valid, and made in good faith; and	٢-٧-١ ما إذا كان سبب الشكاوى أو النزاع معقولاً وصحيحاً ومقدمًا بحسن نية.

7.1.3 reasonable alternatives for the amicable resolution of the complaint or dispute.	٣-١-٧ البدائل المعقولة لتسوية الشكوى أو النزاع ودّيًا.
<b>Clause Eight: Confidentiality and Anonymity</b>	المادة ٨: السرية وعدم الإفصاح عن الهوية
8.1 The Company seeks to allow any Whistleblower to voice Whistleblowing Concerns openly under this Policy. However, if any Whistleblower wishes to raise concerns confidentially, the Company will make every effort to keep their identity anonymous. If it is necessary for anyone investigating the Whistleblowing Concern to know the Whistleblower's identity, the Company will discuss this with the Whistleblower and seek his/her consent in advance. A Whistleblower may elect to report Whistleblowing Concerns anonymously.	١-٨ تأمل الشركة ألا يجد المبلغ عن المخالفة ما يمنعه من الإبلاغ عن المخالفات صراحةً بموجب هذه السياسة. ومع ذلك، إذا أراد أي من المبلغين عن المخالفات رفع ملاحظاته المتعلقة بأية مخالفة بسرية، فستبذل الشركة قصارى جهدها للحفاظ على سرية هويته. إذا كان من الضروري لأي شخص يحقق في المخاوف المتعلقة بالإبلاغ عن المخالفات معرفة هوية المبلغ، ستناقش الشركة هذا الأمر مع المبلغ وتطلب موافقته مسبقًا. يمكن للمبلغ عن المخالفات اختيار الإبلاغ عن المخاوف بشكل مجهول.
8.2 Confidentiality clauses in the Company's employment contracts are not intended to prevent Whistleblowers from reporting Whistleblowing Concerns in accordance with the procedures set out in this Policy.	٢-٨ لا يُقصد من شروط السرية الواردة في عقود عمل الشركة منع المبلغين عن المخالفات من الإبلاغ عن الملاحظات المتعلقة بالمخالفات وفقًا للإجراءات المنصوص عليها في هذه السياسة.
8.3 Internal reports relating to a Whistleblowing Concern shall be kept confidential until the Whistleblowing Officer confirms that this is no longer necessary. Whistleblowing Concerns should not be disclosed to Related Parties without the permission of the Whistleblowing Officer.	٣-٨ يجب الحفاظ على سرية التقارير الداخلية للملاحظات المتعلقة بالمخالفات حتى يؤكد مسؤول الإبلاغ عن المخالفات عدم أهميتها. لا يجوز الإفصاح إلى الأطراف عن هوية الشخص الذي رفعت الملاحظات المتعلقة بالمخالفات بشأنه دون الحصول على إذن من مسؤول الإبلاغ عن المخالفات.
<b>Clause Nine: Investigation and Outcome</b>	المادة ٩: التحقيق والنتيجة
9.1 Once a Whistleblowing Concern has been raised, the Company will carry out an initial assessment to determine the scope of any necessary investigation. Any investigation to be conducted shall be overseen by the Whistleblowing Officer.	١-٩ تقوم الشركة بإجراء تقييم أولي لتحديد نطاق أي تحقيقات ضرورية بمجرد رفع أي ملاحظات متعلقة بالمخالفات. ويتولى مسؤول الإبلاغ عن المخالفات مسؤولية الإشراف على أي تحقيق يتم إجراؤه.
9.2 The Company may, with the approval of the Whistleblowing Officer, appoint an investigator or a team of investigators with the relevant experience in investigations or specialist knowledge of the subject matter in some instances, to assist in conducting any necessary investigations with respect to a Whistleblowing Concern.	٢-٩ يجوز للشركة، في بعض الحالات بعد الحصول على موافقة مسؤول الإبلاغ عن المخالفات، تعيين محقق أو فريق من المحققين الخبراء بالتحقيقات أو على معرفة متخصصة بموضوع التحقيق لتقديم المساعدة في إجراء التحقيقات الضرورية فيما يتعلق بالملاحظات المتعلقة بالمخالفات.
9.3 While the Company cannot always guarantee the outcome that the Whistleblower is seeking, it will try to deal with their concern fairly and in an appropriate way. If a Whistleblower is not satisfied with the way in which their Whistleblowing Concern has been handled or its conclusion, the Whistleblower may raise such concern directly with the Chairperson of the Board.	٣-٩ تحاول الشركة التعامل مع ملاحظات المبلغ عن المخالفة بطريقة عادلة وملائمة رغم أنها لا تستطيع أن تضمن دائمًا تحقيق النتائج التي يسعى إليها هذا المبلغ. ويجوز للمبلغ عن المخالفات، في حالة عدم رضاه عن الطريقة التي تم بها التعامل مع ملاحظاته المتعلقة بالمخالفات أو نتائجها، رفع تلك الملاحظات إلى رئيس مجلس الإدارة مباشرةً.

Clause Ten: Protection and Support	المادة ١٠: الحماية والدعم
10.1 The Company is committed to protecting the identity of whistleblowers to the fullest extent possible. However, there may be circumstances where disclosure of the whistleblower's identity is required by law or by regulatory authorities. In such cases, the company will comply with all legal and regulatory requirements and will take all necessary steps to ensure that the whistleblower is informed of the disclosure and the reasons for it.	١٠-١. تلتزم الشركة بحماية هوية المبلغين عن المخالفات إلى أقصى حد ممكن. ومع ذلك، قد تكون هناك ظروف تتطلب الكشف عن هوية المبلغ بموجب الأنظمة أو من قبل السلطات التنظيمية، وفي مثل هذه الحالات، تلتزم الشركة بجميع المتطلبات النظامية والتنظيمية وستتخذ جميع الخطوات اللازمة لضمان إبلاغ المبلغ عن المخالفات بالكشف وأسبابه.
10.2 It is understandable that Whistleblowers are sometimes worried about possible repercussions. Therefore the Company aims to encourage honesty and will support Whistleblowers who raise genuine concerns in good faith under this Policy.	٢-١٠. مع المعلوم أنّ ينتاب المبلغين عن المخالفات بعض القلق أحياناً بشأن التداعيات المحتملة لذلك. لذا تهدف الشركة إلى التشجيع على الصراحة وتدعم المبلغين عن المخالفات الذين يرفعون ملاحظات حقيقية بحسن نية بموجب هذه السياسة.
10.3 The Company's Personnel and other Stakeholders will not suffer any detrimental treatment as a result of raising a Whistleblowing Concern in good faith. Detrimental treatment includes dismissal, disciplinary action, threats, termination of business relationship or other unfavourable treatment connected with raising a Whistleblowing Concern. Whistleblowers shall not be threatened, intimidated, discriminated or retaliated against in any way.	٣-١٠. لن يعاني أي من موظفي الشركة وغيرهم من أصحاب المصلحة من أية معاملات سيئة قد تضر بمصلحتهم نتيجة رفع تلك الملاحظات المتعلقة بالمخالفات بحسن نية. وتشمل المعاملة السيئة الفصل من العمل أو الخضوع لإجراءات تأديبية أو تلقي تهديدات أو إنهاء العلاقة التعاقدية أو أية معاملات مُجحفة لها علاقة برفع الملاحظات المتعلقة بالمخالفات. ولا يجوز تهديد المبلغين عن المخالفات أو ترهيبهم أو تعريضهم للتمييز أو الانتقام منهم بأي شكل من الأشكال.
10.4 In the event any retaliatory action is taken against any of the Company's Personnel or other stakeholders as a result of raising a Whistleblowing Concern, the Whistleblower shall have a right to recourse in accordance with the following:	٤-١٠. في حال اتخاذ أي إجراء ضد أي من موظفي الشركة أو أصحاب المصلحة نتيجة لقيامهم برفع ملاحظات بشأن المخالفات، للمبلغ الذي تم اتخاذ الإجراء ضده القيام بما يلي:
10.4.1 Employees may be entitled to seek reinstatement, restoration of pay or compensation in an amount equivalent to fifteen (15) day wage for each year of the employee's employment for indefinite term employment contracts or the wage for the remainder of the contract term for fixed-term employment contracts, which shall not be less than the employee's wage for two (2) months.	١٠-٤-١. طلب إعادة التعيين أو استعادة الأجر أو التعويض بمبلغ يعادل أجر خمسة عشر (١٥) يوماً عن كل سنة من سنوات خدمة الموظف إذا كان عقد العمل غير محدد المدة أو أجر المدة الباقية من العقد إذا كان عقد العمل محدد المدة، وفي الحالتين ألا يقل عن أجر الموظف لمدة شهرين (٢).
10.4.2 Other Stakeholders may be entitled to seek compensation to be determined by the extent of the loss and loss of profits suffered by that stakeholder, in accordance with applicable laws and regulations.	١٠-٤-٢. طلب تعويض يتم تحديده وفقاً لقدرة ما لحق صاحب المصلحة من خسارة وما فاتته من كسب، وفق اللوائح والأنظمة ذات العلاقة.



<p>10.5 If the Company has concluded that a Whistleblower has made false allegations maliciously, in bad faith or with a view to personal gain, the Whistleblower may be subject to disciplinary action.</p>	<p>٥-١٠ إذا خلصت الشركة إلى أن أحد المبلغين عن المخالفات قد قدم ادعاءات كاذبة بخيبت وسوء نية أو بهدف تحقيق مكاسب شخصية، فقد يخضع لإجراءات تأديبية.</p>
<p><b>Part Four: Closing Provisions</b></p>	<p>الباب ٤: أحكام ختامية</p>
<p><b>Clause Eleven Entry into Force and Review</b></p>	<p>المادة ١١: السريان والمراجعة</p>
<p>11.1 This Policy shall be based upon the proposal from the Audit Committee, and shall be adopted by a resolution of the Board, and shall enter into effect from the date on which it is approved by the Board. Whereas provisions and requirements in connection with disclosure, notification, transparency and reporting in relation to listed companies shall be applicable to the Company from the date of listing of the Shares on the Exchange, in accordance with the Applicable Law.</p>	<p>١-١١ يجب أن يتم اعتماد هذه السياسة بموجب قرار من مجلس الإدارة، بناءً على اقتراح من لجنة المراجعة، وتسري اعتباراً من تاريخ موافقة مجلس الإدارة عليها. علماً بأن الأحكام والمتطلبات المتعلقة بالإفصاح والإشعار والشفافية والإبلاغ السارية على الشركات المدرجة تنطبق على الشركة اعتباراً من تاريخ إدراج الأسهم في السوق، وفقاً للأنظمة السارية.</p>
<p>11.2 The Audit Committee shall oversee the implementation of this Policy and shall periodically review its provisions and recommend any amendments thereto to the Board.</p>	<p>٢-١١ تُراقب لجنة المراجعة عملية تنفيذ هذه السياسة وتقوم بمراجعة أحكامها بشكل دوري وتوصي مجلس الإدارة بإدخال أي تعديلات عليها.</p>
<p>11.3 Any amendments to this Policy shall be adopted in the same manner in which this Policy was adopted. As an exception to the foregoing, Appendix 1 to this Policy may be updated from time to time by a decision of the Whistleblowing Officer.</p>	<p>٣-١١ يتم اعتماد أي تعديلات تطرأ على هذه السياسة بالطريقة نفسها التي اعتمدت بها. واستثناءً من ذلك، يجوز تحديث الملحق ١ من هذه السياسة من وقت لآخر بناءً على قرار من مسؤول الإبلاغ عن المخالفات.</p>



Appendix 1	الملحق ١
<b>Whistleblowing Contacts</b>	جهات الاتصال الخاصة بالإبلاغ عن المخالفات
<b>Confidential E-mail:</b>	البريد الإلكتروني السري:
whistleblowing@sgp.sa	whistleblowing@sgp.sa
<b>Chief Financial Officer:</b>	الرئيس التنفيذي المالي:
Edwin Leong	ادون ليونغ
Telephone: +966 13 5103870	الهاتف: +٩٦٦ ١٣ ٥١٠٣٨٧٠
<b>Head of Enterprise Governance, Risk, and Compliance:</b>	رئيس إدارة الحوكمة، والمخاطر، والامتثال:
Rakan Alromaih	راكان الرميح
Telephone: +966 13 5103758	الهاتف: +٩٦٦ ١٣ ٥١٠٣٧٥٨
<b>Acting Head of Internal Audit:</b>	مدير المراجعة الداخلية المكلف:
Saleh Alsharyf	صالح الشريف
Telephone: +966 13 5115416	الهاتف: +٩٦٦ ١٣ ٥١١٥٤١٦
<b>Chief HR and Corporate Affairs Officer:</b>	الرئيس التنفيذي للموارد البشرية وشؤون الشركات:
Sami Albakr	سامي البكر
Telephone: +966 13 8076661	الهاتف: +٩٦٦ ١٣ ٨٠٧٦٦٦١



Appendix 2	الملحق (٢)
<b>Definitions and Abbreviations</b>	<b>التعريفات والمصطلحات</b>
The words and phrases below shall mean the meanings given to each of them, except if the context otherwise requires:	يقصد بالكلمات والعبارات أدناه المعاني الموضحة أمام كل منها، ما لم يقض سياق النص بغير ذلك:
<b>Board:</b> The Company's Board of Directors.	مجلس الإدارة: مجلس إدارة الشركة.
<b>Chairperson:</b> The Chairperson of the Board.	رئيس المجلس: رئيس مجلس إدارة الشركة
<b>Company:</b> Saudi Global Ports Company.	الشركة: الشركة السعودية العالمية للموانئ.
<b>Director:</b> A member of the Board.	عضو مجلس الإدارة: عضو مجلس إدارة الشركة.
<b>Executive Management or Senior Executive:</b> Any natural persons responsible for managing the daily operations of the Company, and proposing and executing strategic decisions, such as the chief executive officer and his/her delegates (including the chief financial officer), and the chief executive officers of any subsidiary companies.	الإدارة التنفيذية أو كبار التنفيذيين: أي شخص طبيعي يكون مكلفاً بإدارة عمليات الشركة اليومية، واقتراح القرارات الاستراتيجية وتنفيذها، كالرئيس التنفيذي ونوابه (بما في ذلك المدير المالي) والرئيس التنفيذي في أي من الشركات التابعة.
<b>Person:</b> any natural or legal person that is recognised as such under the laws of the Kingdom.	شخص: أي شخص طبيعي، أو اعتباري تقر له أنظمة المملكة هذه الصفة.
<b>Personnel:</b> All individuals working at all levels of the Company, including Directors, Senior Executives, officers, employees, consultants, contractors, trainees, stay-at-home workers, part-time and fixed term workers and seasonal and agency staff.	الموظفون: يُقصد بهم جميع الأفراد العاملين على جميع المستويات في الشركة، بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين والمسؤولين والموظفين والمستشارين والمتقاعدين والمتدربين والعاملين من منازلهم والعاملين بدوام جزئي ودوام كامل والعاملين بعقود محددة المدة والموظفين الموسميين وموظفي الوكالة.
<b>Policy:</b> Whistleblowing Policy.	السياسة: سياسة الإبلاغ عن المخالفات.
<b>Related Parties:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Affiliates of the Company except for wholly owned companies;</li> <li>Substantial Shareholders of the Company;</li> <li>Directors and Senior Executives of the Company;</li> <li>Directors of Affiliates of the Company;</li> <li>Directors and Senior Executives of Substantial Shareholders of the Company;</li> <li>any Relatives of persons described at (1), (2), (3) or (5) above;</li> </ul>	<b>الأطراف ذوو العلاقة:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>تابعي الشركة فيما عدا الشركات المملوكة بالكامل للشركة. المساهمين الكبار في الشركة.</li> <li>أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين للشركة.</li> <li>أعضاء مجالس الإدارة لتابعي الشركة.</li> <li>أعضاء مجالس الإدارة وكبار التنفيذيين لدى المساهمين الكبار في الشركة.</li> <li>أي أقرباء للأشخاص المشار إليهم في (١)، (٢)، (٣)، (٥) أعلاه.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>any company controlled by any person described at (1), (2), (3), (5) or (6) above.</li> </ul> <p>For the purposes of paragraph (6) of this definition, the term “relatives” shall mean a parent, spouse, and children.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أي شركة أو منشأة أخرى يسيطر عليها أي شخص مشار إليه في (١)، (٢، ٣، ٥ أو ٦) أعلاه.</li> </ul> <p>ولأغراض هذا التعريف، فإنه يقصد بالأقرباء الأب والأم والزوج والزوجة والأولاد.</p>
<p><b>Stakeholder:</b> any person who has an interest in the Company, including employees, creditors, customers, suppliers and the community.</p>	<p>أصحاب المصالح: كل شخص له مصلحة مع الشركة كالعاملين، والدائنين، والعملاء، والموردين، والمجتمع.</p>
<p><b>Whistleblower:</b> A person who raises a genuine concern in good faith relating to any of the conduct set out in Clause 4 of this Whistleblowing Policy.</p>	<p>المُبلِّغ عن المخالفات: يُقصد به الشخص الذي يرفع ملاحظة حقيقية بحسن نية فيما يتعلق بأي من السلوكيات المنصوص عليها في الفقرة الفرعية ١-٢ من المادة ٤ من سياسة الإبلاغ عن الممارسات المخالفة.</p>
<p><b>Whistleblowing Policy:</b> This Whistleblowing Policy.</p>	<p>سياسة الإبلاغ عن الممارسات المخالفة: سياسة الإبلاغ عن المخالفات.</p>

